



LED-AUSSENSTRAHLER/LED OUTDOOR FLOODLIGHT/ PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED 24 W

(DE) (AT) (CH)

LED-AUSSENSTRAHLER 24 W

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED 24 W

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR LED 24 W

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

VONKAJŠÍ LED REFLEKTOR 24 W

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-PROJEKTØR TIL UDENDØRS BRUG 24 W

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED KÜLTÉRI REFLEKTOR 24 W

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED OUTDOOR FLOODLIGHT 24 W

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-BUITENSCHIJNWERPER 24 W

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

VENKOVNÍ LED REFLEKTOR 24 W

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

FOCO LED PARA EXTERIORES 24 W

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

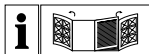
(IT)

FARO LED DA ESTERNI 24 W

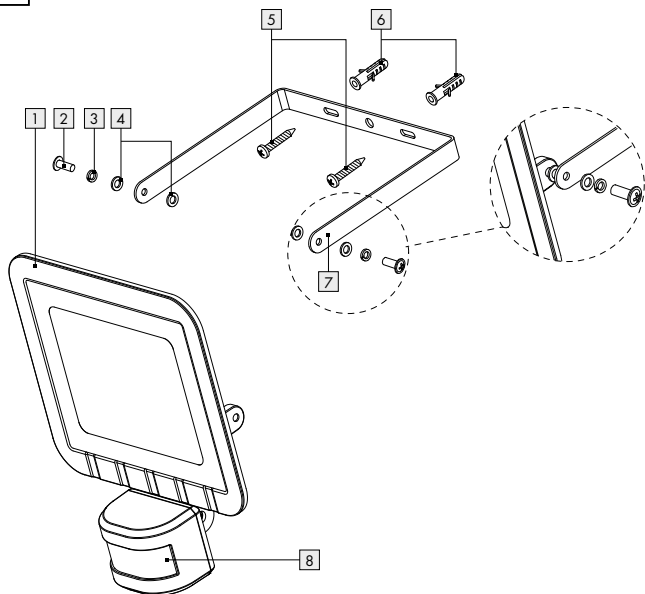
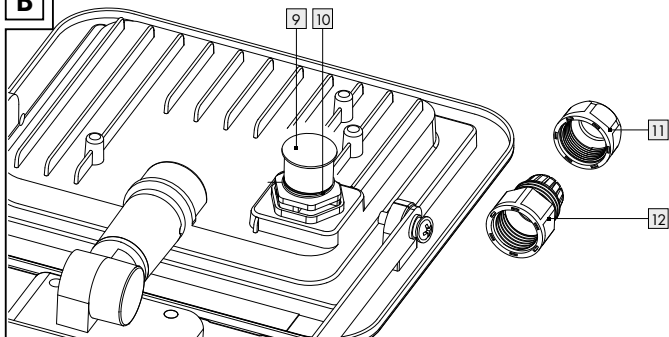
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

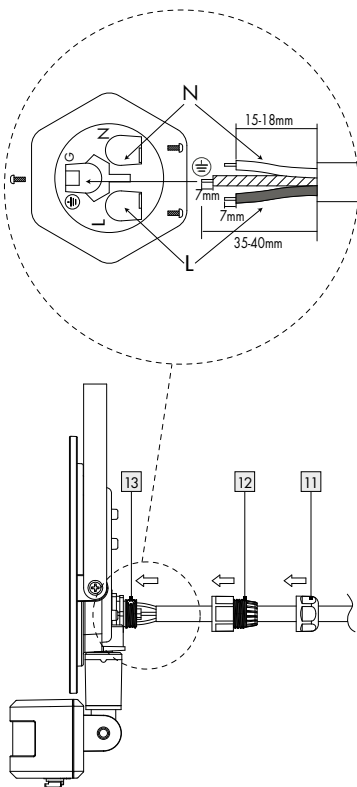
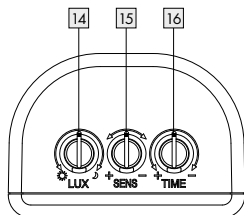
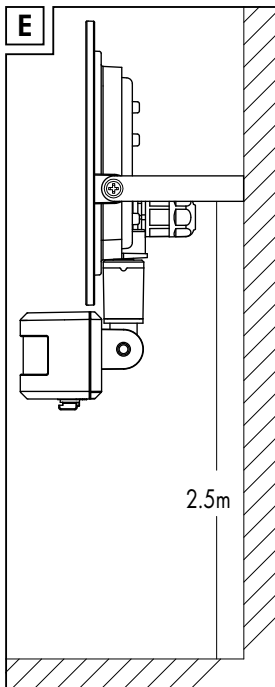
IAN 480086_2410

(DE) (FR) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK)



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	19
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	58
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	71
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	83
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	95
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	108
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	120
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	133

A**B**

C**D****E**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Lieferumfang	Seite 8
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 8
Vor der Montage	Seite 10
Vor der Inbetriebnahme	Seite 10
Montage	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 12
Bewegungsmelder einstellen	Seite 12
Leuchtdauer einstellen	Seite 13
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite 13
Tageslichtniveau einstellen	Seite 13
Bewegungsmelder ausrichten	Seite 13
Reinigung und Pflege	Seite 14
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall	Seite 17
Service	Seite 18

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Wechselstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Außenstrahler 24 W

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für eine automatische Beleuchtung ausschließlich im Außenbereich vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

1	Spot	10	Dichtungsring
2	Arretierungsschraube (Montagebügel)	11	Kabelverschraubung
3	Federscheibe	12	Klemmenabdeckung
4	Beilagscheibe	13	Anschlussklemme
5	Befestigungsschraube	14	Drehregler LUX (Lichtempfindlichkeit)
6	Dübel	15	Drehregler SENS (Empfindlichkeit)
7	Montagebügel	16	Drehregler TIME (Einschaltdauer)
8	Bewegungsmelder		
9	Kunststoffabdeckung		

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~ 50 Hz, 24 W
LEDs:	28 x LED (Die LEDs sind nicht austauschbar.)
Dämmerungsschalter:	einstellbar von 10 lx–20.000 lx
Leuchtdauer:	einstellbar von ca. 10 s–7 min
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Abmessungen (H x B x T):	ca. 19,2 x 16 x 9 cm
Projektionsfläche:	max. 307 cm ²
Montagehöhe:	ca. 2,5 m
Gewicht:	ca. 460 g
GS-zertifiziert.	

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Lieferumfang

- 1 LED-Außenstrahler mit Bewegungsmelder
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Klemmenabdeckung
- 1 Kabelverschraubung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230 V~ 50 Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 min abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.

-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahnten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.

- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel und das eingebaute LED-Vorschaltgerät können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Wenn das externe flexible Kabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch ein Spezialkabel (H05RN-F 3G 1,0 mm²) ersetzt werden.

- Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, sollten Sie das flexible Kabel, das an das Produkt angeschlossen ist, wirksam an der Wand befestigen, wenn es sich in Reichweite der Arme befindet.

● Vor der Montage

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung  vom Produkt (Abb. B).

● Montage

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Ziehen Sie die

Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass der Spot [1] den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Spot [1] vertikal bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder [8] den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder [8] hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 180 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2,50 m) (Abb. E).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder [8] nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

Gehen Sie zur Montage vor, wie im Folgenden beschrieben:

- Lösen Sie die Arretierungsschrauben [2] mithilfe eines Kreuzschraubendrehers, um den Montagebügel [7] vom Spot [1] zu entfernen.
- Halten Sie den Montagebügel [7] waagrecht (mit einer Wasserwaage ggf. prüfen) gegen die Wand und markieren Sie die Befestigungslöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6 mm) und stecken Sie die Dübel [6] in die Befestigungslöcher (Abb. A).
- Befestigen Sie den Montagebügel [7] mithilfe der mitgelieferten Befestigungsschrauben [5] an der Wand und überprüfen Sie den festen Sitz.
- Führen Sie das Verbindungskabel (nicht enthalten) vom Typ H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung [11] und die Klemmenabdeckung [12] zu der Anschlussklemme [13]. Die geeignete Länge für die Verbindungsdrähte ist in Abbildung C angegeben.

- Öffnen Sie die Anschlussklemme [13], indem Sie die Schrauben mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers lösen. Verbinden Sie das Verbindungskabel mit der Anschlussklemme [13]. Beachten Sie dabei die Markierungen auf der Anschlussklemme [13] (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und ⊥ oder G für den Schutzleiter) (Abb. C).
- Schließen Sie die Anschlussklemme [13] wieder, indem Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring [10] richtig sitzt (Abb. B). Schließen Sie dann die Klemmenabdeckung [12] und die Kabelverschraubung [11], um das Verbindungskabel zu fixieren.
- Verwenden Sie einen Kreuzschraubendreher, um den Spot [1] mit den zuvor entfernten Arretierungsschrauben [2], Federscheiben [3] und Beilagscheiben [4] an dem Montagebügel [7] zu befestigen (Abb. A).
- Richten Sie den Spot [1] in die gewünschte Richtung aus. Der Bewegungsmelder [8] kann horizontal und vertikal gedreht werden.

Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● **Inbetriebnahme**

● **Bewegungsmelder einstellen**

Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders [8] schaltet sich der Spot [1] für eine gewisse Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder [8] eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den drei Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders [8] vorgenommen (Abb. D).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler TIME **16** gegen den Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von ca. 10 Sekunden bis 7 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler SENS **15** gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungsmelder **8** erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler LUX **14** gegen den Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen:
In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder nur bei Nacht (bei ca. 10 lx). In der Position ✱ reagiert der Bewegungsmelder auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20.000 lx nicht überschritten werden.

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Drehen Sie den Drehregler LUX [14] auf die Position ✱.
- Richten Sie den Bewegungsmelder [8] in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders [8] zufrieden sind. Verändern Sie dazu die Position des Drehreglers SENS [15] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [8].

Hinweis: Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder [8] vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder [8] erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder [8] zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.

- Wenn Sie den Bewegungsmelder [8] zufriedenstellend ausgerichtet haben, drehen Sie anschließend den Drehregler LUX [14] in die gewünschte Position. Sie können die geeignete Position des Drehreglers LUX [14] während der Morgen- oder Abenddämmerung bestimmen, in der der Spot [1] reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler LUX [14] langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bewegungsmelder [8] auf Bewegungen innerhalb des Erfassungsbereiches reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



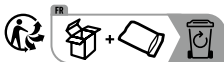
Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 480086_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 20
Introduction	Page 20
Intended use.....	Page 20
Parts description.....	Page 21
Technical data.....	Page 21
Scope of delivery.....	Page 22
General safety instructions	Page 22
Before installation	Page 24
Before use	Page 24
Installation	Page 24
Start-up	Page 26
Adjusting the motion detector.....	Page 26
Setting the lighting duration.....	Page 26
Adjusting the sensitivity of the sensor.....	Page 26
Setting the daylight level.....	Page 27
Aligning the motion detector.....	Page 27
Cleaning and care	Page 28
Disposal	Page 28
Warranty	Page 29
Warranty claim procedure.....	Page 30
Service.....	Page 30

List of pictograms used

	Alternating current/voltage
	Splashproof
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use

LED Outdoor Floodlight 24 W

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only. This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts description

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|--|
| 1 | Spotlight | 10 | Seal ring |
| 2 | Locking screw (mounting bracket) | 11 | Cable gland |
| 3 | Spring washer | 12 | Terminal cover |
| 4 | Flat washer | 13 | Connection terminal |
| 5 | Mounting screw | 14 | Rotary control LUX (light sensitivity) |
| 6 | Wall plug | 15 | Rotary control SENS (sensitivity) |
| 7 | Mounting bracket | 16 | Rotary control TIME (switched on duration) |
| 8 | Motion detector | | |
| 9 | Plastic cover | | |

● Technical data

Operating voltage:	230 V~ 50 Hz, 24 W
LEDs:	28 x LED (LEDs are non-replaceable.)
Dimming switch:	adjustable from 10 lx–20,000 lx
Light on time:	adjustable between approx. 10 s–7 min
Protection class:	I
Degree of protection:	IP44 (Splashproof)
Dimensions (H x W x D):	approx. 19.2 x 16 x 9 cm
Projected area:	max. 307 cm ²
Mounting height:	approx. 2.5 m
Weight:	approx. 460 g
GS certified	

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

● Scope of delivery

- 1 LED outdoor floodlight with motion detector
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Terminal cover
- 1 Cable gland
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

-  **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.



Risk of electric shock

- Always check product for damage before connecting it to power. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230V~50 Hz). Otherwise do not install the product.



CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES! To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 min before touching it. The product can become very hot.

- **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least



0.5 m away from the material to be illuminated.
Excessive heat can result in a fire.

- **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.



- Only intended for installations out of normal reach.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The light source and built-in LED control gear cannot be replaced.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be disposed of.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- If the external flexible cable of the product is damaged, it should be replaced by a special cord (H05RN-F 3G 1.0 mm²).
- To reduce the risk of strangulation, effectively fix the flexible wiring connected to the product to the wall when it is within arm's reach.

● **Before installation**

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

- Before installation, ensure that the circuit to which the product will be connected is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the plastic cover  from the product (Fig. B).

● **Installation**

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [1] illuminates the desired area. You can move the spotlight [1] vertically.
- Make sure the motion detector [8] covers the desired area. The motion detector [8] has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180 ° (depending on the mounting height – a height of 2.50 m is ideal) (Fig. E).
- Make sure the motion detector [8] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

- Unscrew locking screws [2] by using a screw driver (cross type) to detach the mounting bracket [7] from the spotlight [1].
- Hold the mounting bracket [7] so that it is horizontal (possibly with a spirit level) against the wall and mark the fastening holes.
- Now drill the fastening holes (Ø 6 mm) and push the wall plugs [6] into the drill holes (Fig. A).
- Secure the mounting bracket [7] onto the wall using the mounting screws [5] provided and check the tight fit.
- Run the connection cable (not include in the product), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland [11] and terminal cover [12] to the connection terminal [13]. The suitable length for the connecting wires please refer to Figure C.
- Open the connection terminal [13] by using a screw driver (cross type) to loosen the screws. Then connect the connection cable with the connection terminal [13]. Pay attention to the markings on the connection terminal [13] (L for live, N for neutral and ⊕ or G for the earth wire) (Fig. C).
- Close the connection terminal [13] again by fastening the screws. Make sure the seal ring [10] is correctly installed (Fig. B). Then tighten the terminal cover [12] and cable gland [11] finally to fix the connection cable.

- Now use the screw driver (cross type) to attach the spotlight **1** to the mounting bracket **7** by using the previously removed locking screws **2**, spring washers **3**, and flat washers **4** (Fig. A).
- Align the spotlight **1** into the desired direction. The motion detector **8** can be rotated horizontally and vertically.

Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. Your product is now ready to use.

● **Start-up**

● **Adjusting the motion detector**

Depending on the pre-adjustments of the motion detector **8**, the spotlight **1** will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector **8** detects movement. These pre-adjustments are made using the three controllers on the underside of the motion detector **8** (Fig. D).

● **Setting the lighting duration**

- Turn the rotary control TIME **16** anti-clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of approx. 10 seconds to 7 minutes.

● **Adjusting the sensitivity of the sensor**

- Turn the rotary control SENS **15** anti-clockwise to increase the sensitivity of the sensor.

Note: The motion detector [8] responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control LUX [14] anti-clockwise to increase the daylight level:
In the ☾ position, the motion detector only reacts at night (at approx. 10 lx). In the ☼ position, the motion detector also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Turn the rotary control LUX [14] to position ☼.
- Align the motion detector [8] into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector [8]. To find the proper orientation, change the position of the rotary control SENS [15] or the orientation of the motion detector [8].

Note: Please note that the motion detector [8] primarily detects movements transverse to the motion detector [8]. If you move directly towards the motion detector [8], it cannot detect this movement.

- When you have aligned the motion detector [8] satisfactorily then turn the rotary control LUX [14] to the desired position. You can determine the appropriate position of the rotary control LUX [14] during dawn or dusk at which the spotlight [1] should react.

- Slowly turn the rotary control LUX **14** anti-clockwise until the motion detector **8** reacts to movement within the coverage area.

● **Cleaning and care**

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 480086_2410) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés.....	Page 32
---	----------------

Introduction.....	Page 32
Utilisation conforme	Page 32
Descriptif des éléments	Page 33
Caractéristiques techniques.....	Page 33
Contenu de la livraison.....	Page 34

Instructions générales de sécurité	Page 34
---	----------------

Avant le montage	Page 36
-------------------------------	----------------

Avant la mise en service.....	Page 36
--------------------------------------	----------------

Montage.....	Page 36
---------------------	----------------

Mise en service	Page 38
Régler le détecteur de mouvement	Page 38
Réglage de la durée d'éclairage.....	Page 38
Réglage de la sensibilité du détecteur.....	Page 38
Régler le niveau de lumière du jour.....	Page 39
Orienter le détecteur de mouvement	Page 39

Nettoyage et entretien	Page 40
-------------------------------------	----------------

Mise au rebut	Page 40
----------------------------	----------------

Garantie	Page 41
Faire valoir sa garantie.....	Page 44
Service après-vente	Page 44

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant alternatif/Tension alternative
	Protégé contre les projections d'eau
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Projecteur extérieur à LED 24 W

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement prévu pour un éclairage automatique en extérieur. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

● Descriptif des éléments

1	Projecteur	10	Bague d'étanchéité
2	Vis de serrage (étrier de montage)	11	Presse-étoupe
3	Rondelle élastique	12	Couvercle de borne
4	Rondelle plate	13	Borne de raccordement
5	Vis de fixation	14	Commutateur rotatif LUX (photosensibilité)
6	Cheville	15	Commutateur rotatif SENS (sensibilité)
7	Étrier de montage	16	Commutateur rotatif TIME (durée d'éclairage)
8	Détecteur de mouvement		
9	Cache en plastique		

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	230 V~ 50 Hz, 24 W
LED :	28 x LED (les LED ne sont pas remplaçables.)
Interrupteur crépusculaire :	réglable de 10 lx à 20.000 lx
Durée d'éclairage :	réglable d'env. 10 s–7 min
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions (h x l x p) :	env. 19,2 x 16 x 9 cm
Surface de projection :	max. 307 cm ²
Hauteur de montage :	env. 2,5 m
Poids :	env. 460 g
Certifié GS.	

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Contenu de la livraison

- 1 Projecteur extérieur à LED avec détecteur de mouvement
- 2 Chevilles (Ø 6 mm)
- 2 Vis
- 1 Couvercle de borne
- 1 Presse-étoupe
- 1 Notice d'utilisation et de montage



Instructions générales de sécurité

Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ! Transmettez également tous les documents en cas de transmission du produit à une personne tierce !



DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne

laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir l'appareil à l'écart des enfants.



Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Danger de mort par électrocution

- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit. Ne jamais utiliser le produit si vous détectez le moindre endommagement.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (230V~ 50 Hz). Si ce n'est pas le cas, ne pas monter le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! Vérifiez que le produit est éteint et refroidi depuis au moins 15 min. avant de le manipuler. Le produit peut dégager une forte chaleur.

-  **RISQUE D'INCENDIE !** Le produit doit être monté à une distance d'au moins 0,5 m des objets éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Un verre de lampe endommagé doit être remplacé avant toute autre utilisation du produit.

- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les ampoules et le ballast LED intégré ne peuvent pas être remplacés.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être mis au rebut.
- Le projecteur à LED doit être utilisé uniquement avec le ballast à LED intégré.
- Si le câble flexible externe du produit est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- Pour réduire le risque d'étranglement, vous devez fixer efficacement au mur le câble flexible raccordé au produit lorsqu'il est à portée de bras.

● **Avant le montage**

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne formée pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, assurez-vous que le câble sur lequel le produit doit être branché n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Le matériel de montage fourni est adapté pour les ouvrages de maçonnerie usuelle et solide. Vérifiez que matériel de fixation est bien approprié au support de montage que vous avez choisi. Le cas échéant, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

● **Avant la mise en service**

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Retirez le cache en plastique  du produit (fig. B).

● **Montage**

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques ni conduites de gaz et d'eau. Consultez le mode d'emploi de votre perceuse, et respectez toutes les consignes de sécurité. Il existe autrement un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage en fonction des critères suivants :

- Assurez-vous que le projecteur [1] éclaire la zone prévue. Vous pouvez déplacer le projecteur [1] à la verticale.
- Le détecteur de mouvement [8] surveille bien la zone prévue. Le détecteur de mouvement [8] a une portée maximale de 12 m et un angle de détection d'environ 180° (selon la hauteur à laquelle il est installé. Une hauteur de 2,50 m est idéale) (fig. E).
- La nuit, le détecteur de mouvement [8] ne doit pas être éclairé par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.

Procédez au montage en respectant les instructions suivantes :

- Desserrez les vis de serrage [2] au moyen d'un tournevis cruciforme, afin de retirer l'étrier de montage [7] du projecteur [1].
- Maintenez l'étrier de montage [7] à l'horizontale contre le mur (vérifiez si nécessaire sa position avec niveau à bulles), et marquez les trous de fixation.
- Percez maintenant les trous de fixation ($\varnothing$ 6 mm) et plantez les chevilles [6] dans les trous de fixation (fig. A).
- Fixez l'étrier de montage [7] au mur avec les vis de fixation fournies [5], et vérifiez la solidité de leur assise.
- Introduisez le câble de connexion (non fourni) de type H05RN-F 3G 1,0 mm² à travers le presse-étoupe [11] et le couvercle de borne [12], puis dans la borne de raccordement [13]. La longueur appropriée pour les fils de connexion est indiquée sur la figure C.
- Ouvrez la borne de raccordement [13] en desserrant les vis avec un tournevis cruciforme. Connectez le câble de connexion avec la borne de raccordement [13]. Pour ce faire, respectez les marques sur la borne de raccordement [13] (L pour le fil conducteur, N pour le conducteur neutre et  ou G pour le conducteur de protection) (fig. C).
- Refermez la borne de raccordement [13], en serrant les vis. Assurez-vous que la bague d'étanchéité [10] est bien en place (fig. B). Fermez ensuite le couvercle de borne [12] et le presse-étoupe [11] afin de fixer le câble de connexion.

- Servez-vous à présent d'un tournevis cruciforme pour fixer le projecteur [1] sur l'étrier de montage [7] au moyen des vis de serrage [2], des rondelles élastiques [3] et des rondelles plates [4] préalablement retirées (fig. A).
- Orientez le projecteur [1] dans la direction désirée. Il est possible de faire pivoter le détecteur de mouvement [8] à l'horizontale et à la verticale.

Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur. Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

● **Mise en service**

● Régler le détecteur de mouvement

En fonction des réglages préalables du détecteur de mouvement [8], le projecteur [1] s'allume pour une certaine durée dès que le détecteur de mouvement [8] remarque un mouvement. Ces réglages préalables sont effectués sur les trois boutons de réglage situés sur la partie inférieure du détecteur de mouvement [8] (fig. D).

● Réglage de la durée d'éclairage

- Tournez le commutateur rotatif TIME [16] dans le sens anti-horaire pour augmenter la durée d'éclairage. La durée d'éclairage est réglable d'environ 10 s à 7 minutes.

● Réglage de la sensibilité du détecteur

- Tournez le commutateur rotatif SENS [15] dans le sens anti-horaire pour augmenter la sensibilité du détecteur.

Remarque : Le détecteur de mouvement [8] détecte le rayonnement thermique. Il réagit de manière plus sensible à la chaleur du corps lorsqu'il fait froid que lorsqu'il fait chaud. Modifier le cas échéant le réglage de la sensibilité du capteur au cours des saisons.

● Régler le niveau de lumière du jour

- Tournez le commutateur rotatif LUX [14] dans le sens anti-horaire pour augmenter le niveau de lumière du jour :
Dans la position ☾, le détecteur de mouvement réagit uniquement la nuit (pour env. 10 lx). Lorsque le bouton est réglé sur ✱, le détecteur de mouvement réagit également à la lumière du jour, tant que celle-ci ne dépasse pas près de 20.000 lx.

● Orienter le détecteur de mouvement

Remarque : Vous devez de préférence effectuer ce réglage au crépuscule.

- Tourner le bouton de réglage LUX [14] sur ✱.
- Orienter le détecteur de mouvement [8] dans l'axe de la zone de détection prévue.
- Parcourir la zone de détection jusqu'à ce que la réaction du détecteur de mouvement [8] soit satisfaisante. En modifiant la position du bouton de réglage SENS [15] ou l'orientation du détecteur de mouvement [8].

Remarque : Veuillez noter que le détecteur de mouvement [8] détecte principalement les mouvements [8] transversaux. Si vous vous déplacez directement vers le détecteur de mouvement [8], il ne peut pas détecter le mouvement.

- Si vous avez orienté le détecteur de mouvement [8] dans une position qui vous satisfait, faites ensuite pivoter le commutateur rotatif

LUX **14** dans la position souhaitée. Vous pouvez déterminer la position du commutateur rotatif LUX **14** à l'aube et au crépuscule sur laquelle le projecteur **1** doit réagir.

- Faites lentement pivoter le commutateur rotatif LUX **14** dans le sens anti-horaire, jusqu'à réaction du détecteur de mouvement **8** lors de mouvements dans le champ de détection.

● **Nettoyage et entretien**

- Avant le nettoyage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Nettoyez le produit, en particulier la cellule solaire, à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un produit de nettoyage doux.
- Après le nettoyage, et avant de remettre en route le produit, remettez le fusible en marche, ou rallumez le disjoncteur.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



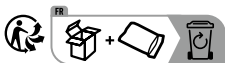
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les

pires, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 480086_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 46
Inleiding	Pagina 46
Correct gebruik	Pagina 46
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 47
Technische gegevens.....	Pagina 47
Omvang van de levering.....	Pagina 48
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 48
Voor de montage	Pagina 50
Voor de ingebruikname	Pagina 50
Montage	Pagina 50
Ingebruikname	Pagina 52
Bewegingsmelder instellen	Pagina 52
Verlichtingsduur instellen	Pagina 52
Gevoeligheid van de sensor instellen	Pagina 52
Daglichtniveau instellen	Pagina 53
Bewegingsmelder instellen	Pagina 53
Reiniging en onderhoud	Pagina 54
Afvoer	Pagina 54
Garantie	Pagina 55
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 56
Service	Pagina 57

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Wisselstroom/-spanning
	Spatwaterdicht
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies

LED-buitenschijnwerper 24 W

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Het product is uitsluitend bestemd voor automatische verlichting buitenshuis. Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Spot	11	Kabelwartel
2	Borgschroef (montagebeugel)	12	Klemafdekking
3	Veerring	13	Aansluitklem
4	Sluitring	14	Draaiknop LUX (lichtgevoeligheid)
5	Bevestigingsschroef	15	Draaiknop SENS (gevoeligheid)
6	Plug	16	Draaiknop TIME (inschakelduur)
7	Montagebeugel		
8	Bewegingsmelder		
9	Kunststof dop		
10	Afdichtring		

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	230 V~ 50 Hz, 24 W
Leds:	28 x led (de leds kunnen niet worden vervangen.)
Schemerschakelaar:	instelbaar van 10 lx–20.000 lx
Verlichtingsduur:	instelbaar van ca. 10 s–7 min
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Afmetingen (H x B x D):	ca. 19,2 x 16 x 9 cm
Projectieoppervlak:	max. 307 cm ²
Montagehoogte:	ca. 2,5 m
Gewicht:	ca. 460 g
GS-gecertificeerd.	

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse "F".

● Omvang van de levering

- 1 LED-buitenschijnwerper met bewegingsmelder
- 2 plug (Ø 6 mm)
- 2 schroeven
- 1 klemafdekking
- 1 kabelwartel
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden geeft!



LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het

verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Levensgevaar door elektrische schokken

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het stroomnet aansluit. Gebruik het product nooit wanneer u enigerlei beschadigingen constateert.
- Controleer voor de montage of de ter beschikking staande netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van het product (230V~ 50 Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN! Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en minstens 15 minuten is afgekoeld voordat u het aanraakt. Het product kan een grote hitte ontwikkelen.

-  **BRANDGEVAAR!** Monteer het product op minimaal 0,5 m afstand van te verlichten materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.

-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Een beschadigd lampenglas moet vóór verder gebruik van het product worden vervangen.

- Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De verlichtingsmiddelen en het ingebouwde led-voorschakelapparaat kunnen niet worden vervangen.
- Als de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product worden weggegooid.
- De led-schijnwerper mag alleen met de geïntegreerde led-ballast worden gebruikt.
- Wanneer de externe flexibele kabel van het product beschadigd is, moet deze door een speciale kabel (H05RN-F 3G 1,0 mm²) worden vervangen.
- Om het gevaar voor strangulatie te verkleinen, dient u de flexibele kabel die op het product is aangesloten effectief aan de wand/muur te bevestigen wanneer deze zich binnen de reikwijdte van de armen bevindt.

● Voor de montage

Belangrijk: de elektrische aansluiting moet door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon worden uitgevoerd. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van het product en van de aansluit-voorschriften.

- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningstester.
- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normaal stevig muurwerk. Informeer u ook over welk montagemateriaal voor de door u gekozen montage-ondergrond geschikt is. Informeer u indien nodig hierover bij een specialist.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Verwijder de kunststof dop  van het product (afb. B).

● Montage

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine en neem alle veiligheidsinstructies in acht. Anders bestaat er kans op (dodelijke) verwondingen als gevolg van een elektrische schok.

Let bij het bepalen van de montageplek op de volgende zaken:

- Controleer of de spot [1] het gewenste gebied verlicht. U kunt de spot [1] verticaal bewegen.
- Zorg ervoor dat de bewegingsmelder [8] het gewenste gebied verlicht. De bewegingsmelder [8] heeft een bereik van max. 12 m bij een registratiehoek van ca. 180° (afhankelijk van de montagehoogte – ideaal is een hoogte van 2,50 m) (afb. E).
- Let erop dat de bewegingsmelder [8], s nachts niet wordt verlicht door straatverlichting. Dit kan de werking beïnvloeden.

Ga voor de montage te werk, zoals hierna beschreven:

- Maak de vergrendelingsschroeven [2] los met behulp van een kruiskopschroevendraaier, om de montagebeugel [7] te verwijderen van het spotje [1].
- Houd de montagebeugel [7] horizontaal (eventueel met een waterpas controleren) tegen de muur en markeer de bevestigingsgaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø 6 mm) en steek de pluggen [6] in de bevestigingsgaten (afb. A).
- Bevestig de montagebeugel [7] met behulp van de meegeleverde bevestigingsschroeven [5] aan de muur en controleer of alles goed vastzit.
- Steek de stroomkabel (niet meegeleverd) van het type H05RN-F 3G 1,0 mm² door de kabelwartel [11] en de klemafdekking [12] tot aan de aansluitklem [13]. De geschikte lengte voor de stroomdraden is op afbeelding C aangegeven.
- Open de aansluitklem [13] door de schroeven met behulp van een kruiskopschroevendraaier los te draaien. Sluit de stroomkabel aan op de aansluitklem [13]. Let hierbij op de markeringen op de aansluitklem [13] (L voor de onder spanning staande draad, N voor de nulgeleider en ⊕ of G voor de randaarde) (afb. C).
- Sluit de aansluitklem [13] weer door de schroeven vast te draaien. Controleer of de dichtring [10] goed zit (afb. B). Sluit vervolgens de klemafdekking [12] en de kabelwartel [11] om de stroomkabel vast te zetten.

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het spotje **1** met de eerder verwijderde vergrendelingsschroeven **2**, veerringen **3** en sluitringen **4** op de montagebeugel **7** te bevestigen (afb. A).
- Stel de spot **1** af in de gewenste richting. De bewegingsmelder **8** kan horizontaal en verticaal worden gedraaid.

Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in. Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Ingebruikname

● Bewegingsmelder instellen

Afhankelijk van de vooraf ingestelde waarden van de bewegingsmelder **8** gaat de spot **1** gedurende een bepaalde tijd aan zodra de bewegingsmelder **8** een beweging registreert. Deze vooraf ingestelde waarden worden door de drie regelaars aan de onderkant van de bewegingsmelder **8** ingesteld (afb. D).

● Verlichtingsduur instellen

- Draai de draaiknop TIME **16** tegen de klok in om de verlichtingsduur te verhogen. De verlichtingsduur kan in een tijdvenster van ca. 10 seconden tot 7 minuten worden ingesteld.

● Gevoeligheid van de sensor instellen

- Draai de draaiknop SENS **15** tegen de klok in om de gevoeligheid van de sensor te verhogen.

Opmerking: de bewegingsmelder [8] detecteert warmtestraling. Hij reageert bij lage omgevingstemperaturen gevoeliger op lichaamswarmte dan bij warme omgevingstemperaturen. Let erop dat de gevoeligheid van de sensor tijdens de verschillende seizoenen opnieuw ingesteld moet worden.

● Daglichtniveau instellen

- Draai de draaiknop LUX [14] tegen de klok in om het daglichtniveau te verhogen:
in de positie ☾ reageert de bewegingsmelder alleen 's nachts (bij ca. 10 lx). In de positie ✱ reageert de bewegingsmelder ook bij daglichtniveau, zolang ca. 20.000 lx niet wordt overschreden.

● Bewegingsmelder instellen

Opmerking: u dient deze instelling tijdens de schemering uit te voeren.

- Draai de draairegelaar LUX [14] op de stand ✱.
- Richt de bewegingsmelder [8] in de centrale richting van het gewenste gebied.
- Beweeg in het gebied tot u met de prestaties van de bewegingsmelder [8] tevreden bent. Verander daarvoor de stand van de draairegelaar SENS [15] of de richting van de bewegingsmelder [8].

Opmerking: houd er rekening mee, dat de bewegingsmelder [8] hoofdzakelijk bewegingen dwars op de bewegingsmelder [8] registreert. Als u recht naar de bewegingsmelder [8] toe loopt, kan hij deze beweging niet registreren.

- Als u de bewegingsmelder [8] naar tevredenheid hebt ingesteld, draait u vervolgens de draaiknop LUX [14] in de gewenste positie. U kunt het moment waarop de spot [1] moet reageren gedurende

de ochtend- of avondschemering bepalen met de positie van de draaiknop LUX **14**.

- Draai de draaiknop LUX **14** langzaam tegen de klok in, tot de bewegingsmelder **8** op bewegingen binnen het detectiebereik reageert.

● **Reiniging en onderhoud**

- Verwijder voor de reiniging de zekering of schakel de hoofdzekering in de zekeringkast uit.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Plaats na de reiniging en voor het opnieuw in bedrijf nemen de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 480086_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 59
Wstęp	Strona 59
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 59
Opis części	Strona 60
Dane techniczne	Strona 60
Zawartość	Strona 61
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 61
Przed montażem	Strona 63
Przed uruchomieniem	Strona 63
Montaż	Strona 63
Uruchomienie	Strona 65
Ustawienie czujnika ruchu	Strona 65
Ustawianie czasu świecenia	Strona 65
Ustawienie czułości czujnika	Strona 65
Ustawianie poziomu światła dziennego	Strona 66
Ustawianie czujnika ruchu	Strona 66
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 67
Utylizacja	Strona 67
Gwarancja	Strona 69
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 70
Serwis	Strona 70

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Ochrona przed pryskającą wodą
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Reflektor LED 24 W

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do automatycznego oświetlenia wyłącznie na zewnątrz. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie zaś do zastosowania komercyjnego.

● Opis części

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|--|
| 1 | Spot | 11 | Śrubunek kablowy |
| 2 | Śruba blokująca (uchwyt montażowy) | 12 | Ostona zacisku |
| 3 | Podkładka sprężysta | 13 | Zacisk przyłączeniowy |
| 4 | Podkładka | 14 | Pokrętko regulacyjne LUX (światłoczułość) |
| 5 | Śruba mocująca | 15 | Pokrętko regulacyjne SENS (czułość) |
| 6 | Kołki | 16 | Pokrętko regulacyjne TIME (czas włączenia) |
| 7 | Uchwyt montażowy | | |
| 8 | Czujnik ruchu | | |
| 9 | Ostona z tworzywa sztucznego | | |
| 10 | Pierścień uszczelniający | | |

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	230 V~ 50 Hz, 24 W
Diody LED:	28 x LED (Diod LED nie można wymienić.)
Przełącznik zmierzchowy:	regulowany 10 lx–20.000 lx
Czas świecenia:	regulowany ok. 10 s–7 min
Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony:	IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową)
Wymiary (wys. x szer. x gł.):	ok. 19,2 x 16 x 9 cm
Powierzchnia projekcji:	maks. 307 cm ²
Wysokość montażu:	ok. 2,5 m
Ciężar:	ok. 460 g
Z certyfikatem GS.	

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● Zawartość

- 1 Reflektor zewnętrzny LED z czujnikiem ruchu
- 2 Kołki (Ø 6 mm)
- 2 Śruby
- 1 Osłona zacisku
- 1 Śrubunek kablowy
- 1 Instrukcja obsługi i montażu



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRAŹEŃ PRZEZ DZIECI!** Nigdy bez nadzoru nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Zagrożenie życia przez porażenie prądem elektrycznym

- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony. Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (230V~ 50Hz). W przeciwnym razie nie należy montować produktu.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA! Aby uniknąć oparzenia należy upewnić się przed dotknięciem produktu, że jest on wyłączony i ochłodzony przynajmniej 15 minut. Produkt wydziela dużo ciepła.

-  **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Produkt należy zamontować w odległości co najmniej 0,5m od oświetlanych przez niego materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENIA!** Uszkodzony klosz powinien zostać wymieniony przed ponownym użyciem produktu.

- Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Żarówki i wbudowany statecznik LED nie nadają się do wymiany.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy zutylizować cały produkt.
- Reflektora LED należy używać tylko z wbudowanym statecznikiem LED.
- Jeśli zewnętrzny kabel elastyczny produktu jest uszkodzony, należy go wymienić na kabel specjalny (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- Aby zminimalizować ryzyko uduszenia, należy skutecznie przymocować kabel elastyczny podłączony do produktu do ściany, jeśli znajduje się on w zasięgu ręki.

● Przed montażem

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznej. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości produktu i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Dołączony do zestawu materiał montażowy przeznaczony jest do typowego muru. Należy się również poinformować, jaki materiał montażowy nadaje się do wybranego przez Państwa podłoża do montażu. Ewentualnie należy zasięgnąć informacji o tym u profesjonalisty.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Usunąć osłonę z tworzywa sztucznego  z produktu (rys. B).

● Montaż

- Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

Podczas wyboru miejsca montażu należy zwracać uwagę na następujące czynniki:

- Upewnić się, że spot [1] będzie oświetlał żądany obszar. Spot [1] można przesuwac pionowo.
- Upewnić się, że czujnik ruchu [8] obejmie zasięgiem żądany obszar. Obszar wykrywalności czujnika [8] to maks. 12 m przy kącie wykrywalności ok. 180° (w zależności od wysokości zamontowania – idealna wysokość to 2,50 m) (rys. E).
- Zwrócić uwagę, aby czujnik ruchu [8] nie był w nocy oświetlany przez oświetlenie uliczne. Może to negatywnie wpływać na jego działanie.

Montaż należy przeprowadzić w następujący sposób:

- Odkręcić śruby blokujące [2] za pomocą śrubokręta krzyżakowego, aby usunąć wspornik montażowy [7] ze spotu [1].
- Przytrzymać uchwyt montażowy [7] skierowany poziomo (ew. użyć poziomicy) przy ścianie i zaznaczyć otwory do zamocowania.
- Teraz wywiercić otwory do zamocowania (Ø 6 mm) i włożyć kołki [6] do wywierconych otworów (rys. A).
- Zamocować uchwyt montażowy [7] za pomocą dołączonych śrub mocujących [5] na ścianie i sprawdzić solidne osadzenie.
- Wprowadzić kabel połączeniowy (niedołączony) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² przez śrubunek kablowy [11] i osłonę zacisku [12] do zacisku przyłączeniowego [13]. Odpowiednia długość przewodów połączeniowych jest podana na rysunku C.
- Otworzyć zacisk przyłączeniowy [13] poprzez odkręcenie śrub przy pomocy śrubokrętu krzyżakowego. Połączyć kabel połączeniowy z zaciskiem przyłączeniowym [13]. Przy tym zwrócić uwagę na oznaczenia na zacisku przyłączeniowym [13] (L dla przewodu przewodzącego napięcie, N dla przewodu zerowego ⊕ lub G dla przewodu ochronnego) (rys. C).
- Ponownie podłączyć zacisk przyłączeniowy [13] poprzez dokręcenie śrub. Upewnić się, że pierścień uszczelniający [10] jest poprawnie

osadzony (rys. B). Następnie zamknąć osłonę zacisku [12] i śrubunek kablowy [11], aby zamocować kabel połączeniowy.

- Użyć śrubokręta krzyżakowego, aby zamocować spot [1] za pomocą wcześniej usuniętych śrub mocujących [2], podkładek sprężystych [3] i podkładek [4] na uchwycie montażowym [7] (rys. A).
- Wyrównać spot [1] w żądanym kierunku. Czujnik ruchu [8] można przekręcić poziomo i pionowo.

Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny. Produkt jest gotowy do użycia.

● **Uruchomienie**

● **Ustawienie czujnika ruchu**

W zależności od wstępnych ustawień czujnika ruchu [8] spot [1] włącza się na pewien czas, gdy tylko czujnik ruchu [8] wykryje ruch. Te ustawienia przeprowadzane są na trzech pokrętkach na dolnej stronie czujnika ruchu [8] (rys. D).

● **Ustawianie czasu świecenia**

- Obrócić pokrętkę regulacyjną TIME [16] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aby wydłużyć czas świecenia. Czas świecenia można ustawić w przedziale od ok. 10 sekund do 7 minut.

● **Ustawienie czułości czujnika**

- Przekręcić pokrętkę regulacyjną SENS [15] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć czułość czujnika.

Wskazówka: Czujnik ruchu [8] wykrywa promieniowanie ciepłe. Przy niskiej temperaturze otoczenia jego czułość na ciepło ciała jest większa niż przy wysokiej temperaturze otoczenia. Należy pamiętać o ewentualnej regulacji czułości czujnika w zależności od pory roku.

● Ustawianie poziomu światła dziennego

- Przekręcić pokrętkę regulacyjną LUX [14] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć poziom światła dziennego: w tej pozycji (☾) czujnik ruchu reaguje tylko w nocy (przy ok. 10 lx). W położeniu * czujnik ruchu reaguje także przy świetle dziennym, jeżeli jego natężenie nie przekracza 20.000 lx.

● Ustawianie czujnika ruchu

Wskazówka: Ustawienie to powinno się przeprowadzać w czasie zmierzchu.

- Przekręcić pokrętkę regulacyjną LUX [14] na pozycję *.
- Skierować czujnik ruchu [8] do środka żądanego obszaru wykrywalności.
- Poruszać się w obszarze wykrywalności, aż sposób reakcji czujnika ruchu [8] będzie zadowalający. W tym celu zmienić położenie pokrętki regulacyjnej SENS [15] lub kierunek czujnika ruchu [8].

Wskazówka: Uważać na to, aby czujnik ruchu [8] wykrywał głównie ruch przebiegający w poprzek do czujnika ruchu [8]. Jeśli będziesz się pouszało w kierunku prostym do czujnika ruchu [8], może on nie wykryć tego ruchu.

- Po zadowalającym ustawieniu czujnika ruchu [8] przekręcić następną pokrętkę regulacyjną LUX [14] na wybraną pozycję. Można

ustalić odpowiednią pozycję pokrętła regulacyjnego LUX [14] podczas świtu lub zmierzchu, w której spot [1] ma reagować.

- Powoli przekręcać pokrętło LUX [14] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, aż czujnik ruchu [8] zareaguje na ruchy w obszarze wykrywania.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik instalacyjny.
- Produktu nie zanurzać nigdy w wodzie ani w innej cieczy. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Produkt należy czyścić niestrzępiącą się, lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Po czyszczeniu i przed ponownym uruchomieniem należy nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 480086_2410) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na graverunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres 'serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 72
---	------------------

Úvod	Strana 72
Použití ke stanovenému účelu	Strana 72
Popis dílů	Strana 73
Technické údaje	Strana 73
Obsah dodávky	Strana 74

Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 74
--	------------------

Před montáží	Strana 76
---------------------------	------------------

Před uvedením do provozu	Strana 76
---------------------------------------	------------------

Montáž	Strana 76
---------------------	------------------

Uvedení do provozu	Strana 78
Nastavení pohybového senzoru	Strana 78
Nastavení doby svícení	Strana 78
Nastavení citlivosti senzoru	Strana 78
Nastavení hladiny denního světla	Strana 78
Nastavení pohybového senzoru	Strana 79

Čistění a ošetřování	Strana 79
-----------------------------------	------------------

Zlikvidování	Strana 80
---------------------------	------------------

Záruka	Strana 81
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 82
Servis	Strana 82

Legenda použitých piktogramů

	Střídavý proud/střídavé napětí
	Ochrana před stříkající vodou
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní pokyny Instrukce

Venkovní LED reflektor 24 W

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k automatickému osvětlení výhradně venkovních prostor. Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití, není vhodný pro výdělečnou činnost.

● Popis dílů

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|--|
| 1 | Bodové světlo | 11 | Šroubení kabelu |
| 2 | Aretační šroub (montážní třmen) | 12 | Upínací kryt |
| 3 | Pružná podložka | 13 | Připojovací svorka |
| 4 | Podložka | 14 | Otočný regulátor LUX (citlivost na světlo) |
| 5 | Upevňovací šroub | 15 | Otočný regulátor SENS (citlivost) |
| 6 | Hmoždinky | 16 | Otočný regulátor TIME (doba zapnutí) |
| 7 | Montážní držák | | |
| 8 | Pohybový senzor | | |
| 9 | Umělohmotná krytka | | |
| 10 | Těsnění | | |

● Technické údaje

Provozní napětí:	230 V~ 50 Hz, 24 W
LED:	28 x LED (LED nelze vyměnit.)
Soumrakový spínač:	nastavitelný v rozmezí od 10 lx do 20.000 lx
Doba svícení:	nastavitelná od ca 10 s do 7 min
Ochranná třída:	I
Stupeň ochrany:	IP44 (chráněno před stříkající vodou)
Rozměry (V x Š x H):	cca 19,2 x 16 x 9 cm
Projekční plocha:	maximálně 307 cm ²
Montážní výška:	cca 2,5 m
Váha:	cca 460 g
Certifikace GS.	

Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnosti „F“.

● Obsah dodávky

- 1 venkovní LED reflektor s pohybovým senzorem
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 šrouby
- 1 upínací kryt
- 1 šroubení kabelu
- 1 návod k montáži a obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A PORANĚNÍ PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu výrobku.



Nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Zajistěte, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut chladnul, než se ho znovu dotknete. Výrobek může vyvinout značně vysokou teplotu.

-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,5 m od nasvícených materiálů. Nadměrné zahřívání může vést ke vzniku požáru.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Poškozené sklo lampy je nutné před dalším použitím výrobku vyměnit.

- Určené k instalaci na místo, na které se nedá dosáhnout.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu. Osvětlovací prostředky a vestavěný předřadník LED nelze vyměnit.
- Po výpadku LED na konci jejich životnosti se musí výrobek zlikvidovat.
- LED reflektor používejte jen s vestavěným LED předřadníkem.
- V případě poškození externího pružného kabelu výrobku musíte poškozený kabel nahradit speciálním kabelem (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- V případě, že je pružný kabel, který je připojen k výrobku, v dosahu paží, musí ho účinně upevnit ke stěně.

● Před montáží

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu k výrobku bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřini (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Příložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Zkontrolujte, jestli je montážní materiál vhodný pro Vámi zvolený podklad. V případě potřeby se informujte u odborníka.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Odstraňte umělohmotnou krytku **9** z výrobku (obr. B).

● Montáž

- Ujistěte se, že při vrtání nenarazíte na vodiče proudu, plynové či vodovodní potrubí. Použijte k tomu návod k obsluze Vaší vrtačky a řiďte bezpečnostními pokyny. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži dbejte na následující:

- Zajistěte, aby reflektor **1** osvětloval požadovaný prostor. Reflektorem **1** můžete svisle pohybovat.
- Ujistěte se, že má pohybový senzor **8** dosah až do požadovaného prostoru. Pohybový senzor **8** má dosah maximálně 12 m

při úhlu dosahu cca 180° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 2,5 m) (obr. E).

- Dbejte na to, aby pohybový senzor [8] v noci neosvětlovalo po-
uliční osvětlení. Může ovlivnit působení pohybového senzoru.

Při montáži postupujte podle následujícího popisu:

- Povolte aretační šrouby [2] pomocí křížového šroubováku tak, abyste uvolnili montážní držák [7] od bodového svítidla [1].
- Přidržte montážní držák [7] ve vodorovné poloze (případně ověřte vodováhu) na stěně a označte si místa pro vrtání otvorů.
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm) a nastrčte do nich hmoždinky [6] (obr. A).
- Upevněte montážní držák [7] pomocí dodaných upevňovacích šroubů [5] ke stěně a ověřte pevnost montáže.
- Ved'te spojovací kabel (není součástí výrobku) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² šroubením kabelu [11] a upínacím krytem [12] k připojovací svorce [13]. Vhodná délka připojovacích drátů je uvedena na obrázku C.
- Otevřete připojovací svorku [13] tím, že povolíte šrouby pomocí křížového šroubováku. Připojte spojovací kabel k připojovací svorce [13]. Přitom se orientujte podle označení na připojovací svorce [13] (L je vodič, který vede napětí, N je nulový vodič a ⊕ nebo G je ochranný vodič) (obr. C).
- Opět uzavřete připojovací svorku [13] utažením šroubů. Dejte pozor, aby bylo těsnění [10] správně nasazené (obr. B). Potom uzavřete upínací kryt [12] a šroubení kabelu [11] tak, abyste upevnili spojovací kabel.
- Přišroubujte bodové svítidlo [1] křížovým šroubovákem a pomocí původně odšroubovaných aretačních šroubů [2], pružných podložek [3] a podložek [4] k montážnímu držáku [7] (obr. A).
- Nastavte bodové svítidlo [1] do požadovaného směru. Pohybový senzor [8] umožňuje horizontální a vertikální natočení.

Nasad'te zase pojistku nebo zapněte jistič. Nyní je výrobek připraven k použití.

● Uvedení do provozu

● Nastavení pohybového senzoru

Jestliže pohybový senzor [8], v závislosti na jeho nastavení, zaznamená pohyb, pak se bodové světlo [1] na určitou dobu rozsvítí. Nastavení se provádí třemi regulátory na spodní straně pohybového senzoru [8] (obr. D).

● Nastavení doby svícení

- K prodloužení doby svícení přepněte otočný regulátor TIME [16] proti směru hodinových ručiček. Doba svícení můžete nastavit v rozmezí od 10 sekund do 7 minut.

● Nastavení citlivosti senzoru

- Ke zvýšení citlivosti senzoru otáčejte otočný regulátor SENS [15] proti směru hodinových ručiček.

Upozornění: Pohybový senzor [8] zachycuje tepelné záření. Při nízkých venkovních teplotách reaguje citlivěji na tělesné teplo než při vyšších venkovních teplotách. Dbejte na to, aby jste citlivost senzoru případně v průběhu roku znovu seřídili.

● Nastavení hladiny denního světla

- Otáčejte otočný regulátor LUX [14] proti směru hodinových ručiček ke zvýšení citlivosti na intenzitu denního světla:
v poloze ☾ reaguje pohybový senzor jen v noci (při cca 10 lx).

V poloze * reaguje pohybový senzor i při denním světle, dokud nebude překročena hladina cca 20.000 lx.

● Nastavení pohybového senzoru

Poznámka: Toto nastavení by jste měli provádět za soumraku.

- Otočte regulátor LUX [14] do polohy *.
- Nasměrujte pohybový senzor [8] do středu požadovaného prostoru dosahu.
- Pohybujte se v prostoru dosahu, až jste spokojeni s reakcí pohybového senzoru [8]. Změňte za tímto účelem polohu regulátoru SEN [15] nebo nasměrování pohybového senzoru [8].

Upozornění: Dbejte na to, že pohybový senzor [8] reaguje převážně na příčné pohyby v prostoru dosahu. Jestliže se pohybujete směrem k senzoru [8], nemůže pohyb zaznamenat.

- Jakmile jste provedli uspokojivé nastavení pohybového senzoru [8], přepněte následně otočný regulátor LUX [14] do požadované polohy. Vhodnou polohu otočného regulátoru LUX [14] můžete stanovit během rozedívání nebo stmívání, v době, kdy má bodové světlo reagovat [1].
- Otáčejte otočným regulátorem LUX [14] pomalu proti směru hodinových ručiček, dokud pohybový hlásič [8] nezačne reagovat na pohyby ve snímaném prostoru.

● Čištění a ošetřování

- Před čištěním vyšroubujte resp. odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k jeho poškození.

- ❑ Čistěte výrobek mírně navlhčenou tkaninou, která nepouští vlákna, a jemným čisticím prostředkem.
- ❑ Po čištění nebo před novým uvedením do provozu našroubujte zase pojistku nebo zapněte jistič.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



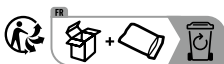
Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 480086_2410) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 84
--	------------------

Úvod	Strana 84
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 84
Popis častí	Strana 85
Technické údaje	Strana 85
Obsah dodávky	Strana 86

Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 86
---	------------------

Pred montážou	Strana 88
----------------------------	------------------

Pred uvedením do prevádzky	Strana 88
---	------------------

Montáž	Strana 88
---------------------	------------------

Uvedenie do prevádzky	Strana 90
Nastavenie senzora pohybu	Strana 90
Nastavenie doby svietenia	Strana 90
Nastavenie citlivosti senzora	Strana 90
Nastavenie hladiny denného svetla	Strana 91
Nasmerovanie senzora pohybu	Strana 91

Čistenie a údržba	Strana 92
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 92
-------------------------	------------------

Záruka	Strana 93
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 94
Servis	Strana 94

Legenda použitých piktogramov

	Striedavý prúd/napätie
	S ochranou proti striekajúcej vode
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Vonkajší LED reflektor 24 W

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na automatické osvetlenie výlučne vo vonkajších priestoroch. Výrobok je určený výhradne na súkromné a nie na priemyselné používanie.

● Popis častí

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1 | Bodové svetlo | 11 | Káblková priechodka |
| 2 | Aretačná skrutka (montážny záves) | 12 | Kryt svoriek |
| 3 | Pružná podložka | 13 | Pripojovacia svorka |
| 4 | Podložný krúžok | 14 | Otočný regulátor LUX (citlivosť na svetlo) |
| 5 | Upevňovacia skrutka | 15 | Otočný regulátor SENS (citlivosť) |
| 6 | Hmoždinka | 16 | Otočný regulátor TIME (doba zapnutia) |
| 7 | Montážny záves | | |
| 8 | Senzor pohybu | | |
| 9 | Plastový kryt | | |
| 10 | Tesniaci krúžok | | |

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	230 V~ 50 Hz, 24 W
LED:	28 x LED (LED-diódy nie je možné vymeniť.)
Súmrakový spínač:	nastaviteľný medzi 10 lx–20.000 lx
Doba svietenia:	nastaviteľná od cca. 10 s–7 min
Trieda ochrany:	I
Stupeň ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Rozmery (V x Š x H):	cca. 19,2 x 16 x 9 cm
Projekčná plocha:	max. 307 cm ²
Montážna výška:	cca. 2,5 m
Hmotnosť:	cca. 460 g
GS certifikované.	

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy „F“.

● Obsah dodávky

- 1 vonkajší LED reflektor so senzorom pohybu
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 skrutky
- 1 kryt svoriek
- 1 káblová priechodka
- 1 montážny a ovládací návod



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Ak prístroj odovzdáte tretím osobám, priložte k nemu aj všetky podklady!

-  **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a ochladzoval sa minimálne 15 minút, skôr ako sa ho dotknete. Výrobok môže vytvárať silné teplo.

-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Poškodené sklo svetidla musíte vymeniť, až potom môžete výrobok znova používať.

- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ. Svetelné zdroje a zabudovaný predradník LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestanú fungovať, je potrebné zlikvidovať celý výrobok.
- LED-žiarič používajte iba so zabudovaným LED-predradníkom.
- Ak je vonkajší flexibilný kábel výrobku poškodený, je potrebné ho vymeniť za špeciálny kábel (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- Aby ste minimalizovali riziko úškrtenia, účinne pripevnite flexibilný kábel pripojený k výrobku na stenu, keď je v dosahu rúk.

● **Pred montážou**

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke pre poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou prístroja na meranie napätia.
- Priložený montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Informujte sa i o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● **Pred uvedením do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Odstráňte plastový kryt  z výrobku (obr. B).

● **Montáž**

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže dbajte na nasledujúce faktory:

- Zabezpečte, aby bodové svetlo  osvetľovalo požadovanú oblasť. Bodové svetlo  môžete vertikálne pohybovať.

- Zabezpečte, aby senzor pohybu [8] zaznamenával požadovanú oblasť. Senzor pohybu [8] má dosah max. 12 m, pri uhle dosahu cca 180° (v závislosti od montážnej výšky – ideálna je výška 2,50 m) (obr. E).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu [8] nebol v noci ožarovaný osvetlením ciest. Môže to ovplyvňovať funkciu.

Pri montáži postupujte podľa hore uvedeného popisu:

- Uvoľnite aretačné skrutky [2] pomocou krížového šrobováka, aby ste odstránili montážny záves [7] z bodového svetla [1].
- Pridržte montážny záves [7] nasmerovaný vodorovne (príp. skontrolujte vodováhou) na stene a označte otvory pre upevnenie.
- Teraz vyvrtajte otvory pre upevnenie (Ø 6 mm) a zaveďte hmoždinky [6] do otvorov pre upevnenie (obr. A).
- Upevnite montážny záves [7] pomocou dodaných upevňovacích skrutiek [5] na stene a skontrolujte pevné priliehanie.
- Zaveďte spojovací kábel (nie je súčasťou dodávky) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² cez káblovú priechodku [11] a kryt svoriek [12] k pripojovacej svorke [13]. Vhodná dĺžka pre spojovacie drôty je uvedená na obrázku C.
- Otvorte pripojovaciu svorku [13] tak, že uvoľníte skrutky pomocou krížového šrobováka. Spojte spojovací kábel s pripojovacou svorkou [13]. Všimnite si pritom označenia na pripojovacej svorke [13] (L pre vodič vedúci napätie, N pre nulový vodič a  alebo G pre ochranný vodič) (obr. C).
- Opäť zatvorte pripojovaciu svorku [13] utiahnutím skrutiek. Zabezpečte, aby bol tesniaci krúžok [10] správne nasadený (obr. B). Potom zatvorte kryt svoriek [12] a káblovú priechodku [11], aby ste zafixovali spojovací kábel.
- Použite krížový skrutkovač, aby ste upevnili bodové svetlo [1] pomocou predtým odstránených aretačných skrutiek [2], pružných podložiek [3] a podložných krúžkov [4] na montážnom závесе [7] (obr. A).

- ❑ Nasmerujte bodové svetlo [1] do požadovaného smeru. Senzor pohybu [8] možno otáčať horizontálne a vertikálne.

Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia. Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Uvedenie do prevádzky

● Nastavenie senzora pohybu

Podľa prednastavenia senzora pohybu [8] sa bodové svetlo [1] zapne na určitú dobu, akonáhle senzor pohybu [8] zaznamená pohyb. Tieto prednastavenia sú vykonané pomocou troch regulátorov na spodnej strane senzora pohybu [8] (obr. D).

● Nastavenie doby svietenia

- ❑ Otáčajte otočným regulátorom TIME [16] proti smeru hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila. Doba svietenia môžete nastavovať v časovom okne od cca. 10 sekúnd do 7 minút.

● Nastavenie citlivosti senzora

- ❑ Otáčajte otočný regulátor SENS [15] proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zvýšili citlivosť senzora.

Poznámka: Hlásič pohybu [8] zaznamenáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v prípade potreby regulovali citlivosť snímača v priebehu ročných období.

● Nastavenie hladiny denného svetla

- Otáčajte otočný regulátor LUX [14] proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zvýšili hladinu denného svetla: V polohe ☾ reaguje senzor pohybu iba v noci (pri cca. 10 lx). V polohe ☼ reaguje senzor pohybu aj pri hladine denného svetla, pokiaľ sa neprekročí cca 20.000 lx.

● Nasmerovanie senzora pohybu

Poznámka: Nastavenie by ste mali uskutočniť pri stmievaní.

- Otočný regulátor LUX [14] otočte do polohy ☼.
- Senzor pohybu [8] nasmerujte do centrálnej polohy požadovaného dosahu.
- Pohybujte sa v dosahu, kým nebudete spokojný s iniciáciou senzora pohybu [8]. Zmeňte k tomu polohu otočného regulátora SENS [15] alebo nasmerovanie senzora pohybu [8].

Poznámka: Myslite na to, že senzor pohybu [8] zachytáva prevažne pohyby [8] priečne k nemu. Ak sa pohybujete rovno priamo k snímaču, nemôže tento pohyb zaznamenať.

- Ak ste senzor pohybu [8] správne nasmerovali, následne otočte otočný regulátor LUX [14] do požadovanej polohy. Správnu polohu otočného regulátora LUX [14] môžete určiť počas úsvitu alebo za súmraku, na ktorý má bodové svetlo [1] reagovať.
- Otáčajte otočný regulátor LUX [14] pomaly proti smeru hodinových ručičiek, až kým senzor pohybu [8] reaguje na pohyby v oblasti snímania.

● Čistenie a údržba

- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Produkt čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a pred novým uvedením do prevádzky opäť nasadíte poistku alebo znova zapnete istič vedenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 480086_2410) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 96
Introducción	Página 96
Especificaciones de uso.....	Página 96
Descripción de los componentes	Página 97
Características técnicas	Página 97
Volumen de suministro	Página 98
Indicaciones generales de seguridad	Página 98
Antes del montaje	Página 100
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 100
Montaje	Página 100
Puesta en funcionamiento	Página 102
Cómo instalar el sensor de movimiento.....	Página 102
Ajustar el tiempo de iluminación.....	Página 102
Ajustar la sensibilidad del sensor.....	Página 102
Ajustar el nivel de luz diurna	Página 103
Orientar el sensor de movimiento	Página 103
Limpieza y cuidado	Página 104
Eliminación	Página 104
Garantía	Página 105
Tramitación de la garantía	Página 106
Asistencia.....	Página 107

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión alterna
	Protección contra salpicaduras de agua
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Foco led para exteriores 24 W

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Este producto está diseñado solamente para la iluminación automática de zonas exteriores. El producto solo está previsto para el uso privado y en ningún caso para el uso industrial.

● Descripción de los componentes

1	Foco	10	Arandela de hermetización
2	Tornillo de bloqueo (soporte de montaje)	11	Racor atornillado para cables
3	Arandela elástica	12	Tapa de borne
4	Arandela intermedia	13	Borne de conexión
5	Tornillo de fijación	14	Regulador giratorio LUX (sensibilidad a la luz)
6	Taco	15	Regulador giratorio SENS (sensibilidad)
7	Soporte de montaje	16	Regulador giratorio TIME (duración de encendido)
8	Sensor de movimiento		
9	Cubierta de plástico		

● Características técnicas

Tensión de

funcionamiento: 230V~ 50Hz, 24W

Bombillas LED: 28 x bombillas LED (las bombillas LED no son reemplazables.)

Interruptor atenuador: ajustable de 10 lx-20.000 lx

Tiempo de iluminación: ajustable de aprox. 10 seg. a 7 min.

Clase de protección: I

Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Dimensiones

(Al x An x Pr): aprox. 19,2 x 16 x 9 cm

Superficie de

proyección: máx. 307 cm²

Altura de montaje: aprox. 2,5 m

Peso: aprox. 460 g

Con certificado GS.

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Volumen de suministro

- 1 foco led para exteriores con sensor de movimiento
- 2 tacos (ø 6 mm)
- 2 tornillos
- 1 tapa de borne
- 1 racor atornillado para cables
- 1 instrucciones de uso y montaje



Indicaciones generales de seguridad

¡Familiarícese con todas las instrucciones de uso y seguridad antes de utilizar este producto! ¡Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros!

-  **¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño. Nunca utilice el producto si detecta cualquier tipo de desperfecto.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincide con la tensión de servicio necesaria para el producto (230V~ 50 Hz). No monte el producto si no se dan los requisitos anteriores.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS! Antes de tocar el producto, asegúrese de que esté apagado y frío desde al menos 15 minutos antes. El producto puede generar mucho calor.

-  **¡RIESGO DE INCENDIO!** Monte el producto con una separación de al menos 0,5 m de los elementos iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Si el cristal de la lámpara se daña, deberá reemplazarlo antes de volver a utilizar el producto.
- Disponga una zona fuera de su alcance solo para la instalación.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del consumidor. La bombilla y el balastro electrónico LED integrado no pueden reemplazarse.
- En cuanto las bombillas LED dejen de funcionar, deberá desecharse todo el producto.
- El foco LED únicamente debe utilizarse con el balastro electrónico integrado.
- Si el cable flexible externo del producto se daña, debe sustituirse por un cable especial (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- Para reducir el peligro de una estrangulación, debe fijar el cable flexible conectado al producto efectivamente a la pared siempre que se halle al alcance de la mano.

● **Antes del montaje**

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características del producto y las normas de conexión.

- Antes de instalar el producto, cerciőrese de que el cable al que se va a conectar el producto no est bajo tensi3n. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posici3n 0).
- Compruebe que no hay tensi3n con un detector de tensi3n.
- El material de montaje adjunto es apropiado para paredes fijas normales. Inf3rmese también sobre qué material de montaje es adecuado para la superficie de montaje escogida. En caso necesario, consulte a un técnico especializado sobre este punto.

● **Antes de la puesta en funcionamiento**

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

- Retire la cubierta de plástico 9 del producto (fig. B).

● **Montaje**

- Asegúrese de no dañar tuberías de agua, gas o cables de corriente eléctrica cuando perfore la pared. Consulte el manual de instrucciones de su taladro y tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

Al elegir el lugar de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que el foco [1] ilumina la zona deseada. Puede mover el foco [1] verticalmente.
- Asegúrese de que el sensor de movimiento [8] abarca el área deseada. El sensor de movimiento [8] tiene un área de detección de máx. 12 m para un ángulo de detección de aprox. 180 ° (dependiendo de la altura de montaje, la altura ideal es de 2,50m) (fig. E).
- Asegúrese de que el sensor de movimiento [8] no sea iluminado por la noche por las farolas de la calle. Esto puede afectar al funcionamiento.

Para el montaje, proceda de la siguiente manera:

- Afloje los tornillos de bloqueo [2] mediante un destornillador de estrella para retirar el soporte de montaje [7] del foco [1].
- Sujete el soporte de montaje [7] horizontalmente (si es necesario, compruébelo con un nivel de burbuja) contra la pared y marque los agujeros que va a taladrar.
- Ahora, taladre los orificios de fijación ($\varnothing$ 6 mm) e introduzca los tacos [6] en los orificios de fijación (fig. A).
- Fije el soporte de montaje [7] mediante los tornillos de fijación [5] suministrado en la pared y compruebe el asiento firme.
- Introduzca el cable de conexión (no incluido) del tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² a través del racor atornillado para cables [11] y la tapa de borne [12] hacia el borne de conexión [13]. La longitud adecuada para el cable conector se indica en la figura C.
- Abra el borne de conexión [13] aflojando los tornillos con la ayuda de un destornillador de estrella. Conecte el cable conector con el borne de conexión [13]. Para ello, tenga en cuenta las marcas en el borne de conexión [13] (L para el conductor bajo tensión, N para el conductor neutro y $\downarrow$ o G para el conductor de protección) (fig. C).
- Vuelva a cerrar el borne de conexión [13] apretando los tornillos. Asegúrese de que la arandela de hermetización [10] esté bien encajada (fig. B). A continuación, cierre la tapa de borne [12] y el racor atornillado para cables [11] para fijar el cable conector.

- Utilice un destornillador de estrella para fijar el foco [1] con los tornillos de bloqueo [2], las arandelas elásticas [3] y las arandelas intermedias [4] retirados anteriormente al soporte de montaje [7] (fig. A).
- Oriente el foco [1] en la dirección deseada. El sensor de movimiento [8] puede girarse horizontal y verticalmente.

Vuelva a insertar el fusible o vuelva a activar el interruptor magnetotérmico. Ahora, el producto ya está listo para ser puesto en funcionamiento.

● **Puesta en funcionamiento**

● **Cómo instalar el sensor de movimiento**

Según los ajustes previos que se hagan en el sensor de movimiento [8], el foco [1] se enciende durante un tiempo determinado tan pronto como el sensor [8] detecta un movimiento. Estos ajustes previos pueden efectuarse en los tres reguladores de la parte inferior del sensor de movimiento [8] (fig. D).

● **Ajustar el tiempo de iluminación**

- Gire el regulador giratorio TIME [16] en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la duración de la iluminación. La duración de la iluminación es ajustable entre 10 segundos y 7 minutos aprox.

● **Ajustar la sensibilidad del sensor**

- Gire el regulador giratorio SENS [15] en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad del sensor.

Nota: El sensor de movimiento [8] detecta la radiación térmica. Reacciona más sensiblemente al calor corporal con temperaturas exteriores bajas que con temperaturas exteriores cálidas. Por ello, ajuste eventualmente la sensibilidad del sensor durante las diferentes estaciones del año.

● Ajustar el nivel de luz diurna

- Gire el regulador giratorio LUX [14] en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar el nivel de luz natural: en la posición ☾ el sensor de movimientos reacciona solo de noche (a aprox. 10 lx). En la posición ✱, el sensor de movimiento también reacciona con luz diurna, siempre y cuando no se sobrepasen los 20.000 lx aprox.

● Orientar el sensor de movimiento

Nota: Este ajuste es mejor realizarlo al atardecer.

- Gire el regulador giratorio LUX [14] a la posición ✱.
- Oriente el sensor de movimiento [8] hacia la posición central del área detección deseada.
- Camine por el área de detección hasta quedar satisfecho con el comportamiento de conexión del sensor de movimiento [8]. Modifique para ello la posición del regulador giratorio SENS [15] la orientación del sensor de movimiento [8].

Nota: Tenga en cuenta que el sensor de movimiento [8] capta sobre todo movimientos transversales respecto al este [8]. Si se dirige en línea recta al sensor de movimiento [8] puede que este no lo reconozca.

- Cuando haya ajustado el sensor de movimiento [8] de modo satisfactorio, a continuación, gire el regulador giratorio LUX [14] a la posición deseada. Puede determinar la posición adecuada del regulador giratorio LUX [14] durante el amanecer o el atardecer en la que el foco [1] deba reaccionar.
- Gire el regulador giratorio LUX [14] lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el sensor de movimiento [8] reacciones a movimientos dentro del área de detección.

● Limpieza y cuidado

- Antes de la limpieza, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. De lo contrario el producto podría resultar dañado.
- Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.
- Tras la limpieza y antes de la siguiente puesta en funcionamiento, vuelva a insertar el fusible o vuelva a conectar el interruptor magnetotérmico.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 480086_2410) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 109
--	----------

Indledning	Side 109
Formålsbestemt anvendelse	Side 109
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 110
Tekniske data.....	Side 110
Leverede dele	Side 111

Generelle sikkerhedshenvisninger	Side 111
---	----------

Inden monteringen	Side 112
--------------------------------	----------

Inden ibrugtagningen	Side 113
-----------------------------------	----------

Montage	Side 113
----------------------	----------

Ibrugtagning	Side 115
Indstilling af bevægelsessensor.....	Side 115
Indstilling af belysningstid.....	Side 115
Indstilling af sensorens følsomhed.....	Side 115
Indstilling af dagslysniveau	Side 115
Indstilling af bevægelsessensoren.....	Side 116

Rengøring og pleje	Side 116
---------------------------------	----------

Bortskaffelse	Side 117
----------------------------	----------

Garanti	Side 117
Afvikling af garantisager	Side 118
Service	Side 119

De anvendte piktogrammers legende

	Vekselstrøm/-spænding
	Sprøjttevandsbeskyttet
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

LED-projektør til udendørs brug 24 W

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Formålsbestemt anvendelse**

Produktet er kun beregnet til en automatisk belysning udendørs. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

1	Spot	10	Tætningsring
2	Låseskrue (montagebøjle)	11	Kabelforskruning
3	Fjederskive	12	Afdækning til klemme
4	Mellemlægsskive	13	Tilslutningsklemme
5	Fastgørelsesskrue	14	Drejeknap LUX (lysfølsomhed)
6	Rawlplug	15	Drejeknap SENS (følsomhed)
7	Montagebøjle	16	Drejeknap TIME (tændingstid)
8	Bevægelsessensor		
9	Kunststofafdækning		

● Tekniske data

Driftsspænding:	230V~ 50Hz, 24W
LEDér:	28 x LED (LEDérne kan ikke udskiftes.)
Dæmpningskontakt:	kan indstilles fra 10 lx–20.000 lx
Lysetid:	kan indstilles fra ca. 10 s–7 min
Bsnyttelsesklasse:	I
Besnyttelsesgrad:	IP44 (besnyttet mod vand)
Mål (H x B x D):	ca. 19,2 x 16 x 9 cm
Projektionsflade:	max. 307 cm ²
Montagehøjde:	ca. 2,5 m
Vægt:	ca. 460 g
GS-certificeret.	

Dette produkt indeholder en lyskilde i effektivitetsklasse "F".

● Leverede dele

- 1 LED-projektør til udendørs brug med bevægelsessensor
- 2 rawplugs (Ø 6 mm)
- 2 skruer
- 1 afdækning til klemme
- 1 kabelforskrining
- 1 montage- og betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedshenvisninger

Gør Dem fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger, inden produktet bruges for første gang! Hvis De giver produktet videre til tredjemand, så skal alt materiale også følge med!

-  **LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Børn kan kvæles i emballagematerialet. Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn på afstand fra produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.



Livsfare grundet elektrisk stød

- Kontroller produktet inden hver strømtilslutning for eventuelle beskadigelser. Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.

- Kontrollér inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftspænding (230 V~ 50 Hz). Montér ikke produktet, når dette ikke er tilfældet.
- ⚠ **ADVARSEL! FARE FOR FORBRÆNDING!** Kontroller at produktet er slukket og har kølet af i mindst 15 minutter inden du rører ved det. Produktet kan udvikle en stor varme.
-  **BRANDFARE!** Montér produktet med en afstand af mindst 0,5 m til materialer, der oplyses af den. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
-  **ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!** Et beskadiget lampeglas skal erstattes, inden lampen bruges igen.
- Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. Lyskilderne og den indbyggede LED-forkoblingsenhed kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne svigter i slutningen af deres levetid, skal hele produktet bortskaffes.
- Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid svigter, skal de repareres af en uddannet elektriker ellers skal produktet bortskaffes.
- Hvis den eksterne, fleksible ledning af produktet er beskadiget, skal den erstattes af en specialledning (H05RN-F 3G 1,0 mm²) .
- For at reducere faren for strangulering, bør du fastgøre den fleksible ledning, som er tilsluttet til produktet, til væggen, hvis den er i rækkevidde af armene.

● Inden monteringen

Vigtig: Den elektriske tilslutning skal ske gennem en uddannet elektriker eller en person der har erfaring med elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til produktet og bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg inden installeringen for, at der ved ledningen, som produktet skal tilsluttes til, ikke er nogen spænding. Fjern sikringen hertil, eller slå effektafbryderen i omskiftertavlen fra (0 stilling).
- Kontrollér tilslutningsstedet med en spændingstester.
- Det medfølgende montagemateriale er egnet til almindeligt, fast murværk. Undersøg også hvilket montagemateriale der er egnet til den af Dem valgte montageundergrund. Informér Dem i givet fald hos en faguddannet person.

● Inden ibrugtagningen

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.

- Fjern kunststofafdækningen 9 fra produktet (afbildning B).

● Montage

- Kontrollér, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Læs i boremaskinens betjeningsvejledning og overhold alle sikkerhedsanvisninger. Ellers er der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

Vær opmærksom på følgende forhold ved valget af montagestedet:

- Kontrollér at spotten 1 oplyser det ønskede område. Spotten 1 kan bevæges lodret.
- Kontrollér at bevægelsessensoren 8 registrerer det ønskede område. Bevægelsessensoren 8 har et registreringsområde på maks. 12 m, med en registreringsvinkel på ca. 180° (afhængig af montagehøjden – ideel er en højde på 2,50 m) (afbildning E).
- Vær opmærksom på at bevægelsessensoren 8 ikke belyses af gadebelysningen om natten. Dette kan påvirke funktionen.

Med hensyn til monteringen gør som beskrevet i følgende:

- Løsn låseskruerne [2] ved hjælp af en stjerneskrueetrækker, for at fjerne montagebøjlen [7] fra spotten [1].
- Hold montagebøjlen [7] vandret (brug i givet fald vaterpas) mod væggen og markér fastgørelsesshullerne.
- Bor nu fastgørelsesshullerne (Ø 6 mm) og før rawlpluggene [6] ind i fastgørelsesshullerne (afbildning A).
- Fastgør montagebøjlen [7] ved hjælp af fastgørelsesskruerne [5] til væggen og kontroller, at den sidder fast.
- Skub forbindelsesledningen (ikke indeholdt i leveringen) af typen H05RN-F 3G 1,0 mm² gennem kabelforskrningen [11] og afdækningen til klemmen [12] og hen til tilslutningsklemmen [13]. Den egnede længde til forbindelsestrådene er angivet i afbildning C.
- Åbn tilslutningsklemmen [13], idet du løsner skrueerne med en stjerneskrueetrækker. Forbind forbindelsesledningen med tilslutningsklemmen [13]. Vær herved opmærksom på tilslutningsklemmens [13] mærkning (L for spændingsførende leder, N for nullelederen og  eller G for beskyttelseslederen) (afbildning C).
- Tilslut tilslutningsklemmen [13] igen, idet du spænder skrueerne. Sørg for, at tætningsringen [10] sidder korrekt (afbildning B). Luk afdækningen til klemmen [12] og kabelforskrningen [11] for at fastgøre forbindelsesledningen.
- Anvend en stjerneskrueetrækker, for at anbringe spotten [1] ved hjælp af låseskrueerne [2], fjederskiverne [3] og melemlægsskiverne [4] til montagebøjlen [7] (afbildning A).
- Indstil spotten [1] i den ønskede retning. Bevægelsessensoren [8] kan drejes vandret og lodret.

Sæt sikringen i igen eller tænd atter for effektafbryderen. Produktet er nu driftsklar.

● Ibrugtagning

● Indstilling af bevægelsessensor

Alt efter forindstillinger af bevægelsessensoren [8], tændes spotten [1] for en bestemt tid, så snart bevægelsessensoren [8] registrerer en bevægelse. Disse forindstillinger foretages ved de tre regulatorer på undersiden af bevægelsessensoren [8] (afbildning D).

● Indstilling af belysningstid

- Drej drejeknappen TIME [16] mod urets retning, for at øge belysningstiden. Belysningstiden kan indstilles i et tidsrum fra ca. 10 sekunder til 7 minutter.

● Indstilling af sensorens følsomhed

- Drej drejeknappen SENS [15] mod urets retning, for at øge sensorens følsomhed.

Bemærk: Bevægelsessensoren [8] registrerer varmestråling. Ved lave omgivelsestemperaturer reagerer den mere følsomt på kropsvarme end ved højere omgivelsestemperaturer. Kontrollér derved i givet fald reguleringen af sensorens følsomhed i løbet af årene.

● Indstilling af dagslysniveau

- Drej drejeknappen LUX [14] mod urets retning, for at øge dagslysniveauet: I positionen ☾ reagerer bevægelsessensoren kun om natten (ved ca. 10 lx). I position ☼ reagerer bevægelsessensoren også ved dagslysniveau, så længe ca. 20.000 lx ikke overskrides.

● Indstilling af bevægelsessensoren

Bemærk: Denne indstilling bør De gennemføre ved dæmring.

- Drej drejeregulatoren LUX [14] på positionen .
- Ret bevægelsessensoren [8] mod midten af det ønskede registreringsområde.
- Bevæg Dem indenfor registreringsområdet, indtil De er tilfreds med bevægelsessensorens [8] reaktion. Justér i den forbindelse drejeregulatoren SENS [15] position eller bevægelsessensorens [8] indstilling.

Bemærk: Vær opmærksom på at bevægelsessensoren [8] overvejende registrerer bevægelser tværs i retning af bevægelsessensoren [8]. Når De bevæger Dem lige direkte hen imod bevægelsessensoren [8], kan den ikke registrere denne bevægelse.

- Når bevægelsessensoren [8] er indstillet som ønsket, drejes drejeknappen LUX [14] i den ønskede position. Du kan fastlægge drejeknappens position LUX [14] ved daggry og i skumringen om aftenen, hvor spotten [1] skal reagere.
- Drej drejeknappen LUX [14] langsomt mod uret, indtil bevægelsessensoren [8] reagerer på bevægelser i registreringsområdet.

● Rengøring og pleje

- Fjern sikringen i sikringskassen inden rengøringen eller sluk for sikkerhedskontakten.
- Dyk produktet aldrig i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.
- Rengør produktet med en fnugfri, let fugtet klud og mildt rengøringsmiddel.
- Indsæt sikringen efter rengøringen og før ibrugtagningen og tænd for effektafbryderen.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer 20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af

produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 480086_2410) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller

undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 121
Introduzione	Pagina 121
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 121
Descrizione dei componenti.....	Pagina 122
Dati tecnici.....	Pagina 122
Contenuto della confezione	Pagina 123
Avvertenze generali di sicurezza	Pagina 123
Prima del montaggio	Pagina 125
Prima della messa in funzione	Pagina 125
Montaggio	Pagina 125
Messa in funzione	Pagina 127
Impostazione del regolatore di movimento.....	Pagina 127
Impostazione della durata dell'illuminazione.....	Pagina 127
Impostazione della sensibilità del sensore.....	Pagina 128
Impostazione del livello di luminosità diurna	Pagina 128
Orientamento del rilevatore di movimento.....	Pagina 128
Pulizia e cura	Pagina 129
Smaltimento	Pagina 129
Garanzia	Pagina 130
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 131
Assistenza.....	Pagina 132

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente alternata
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Faro LED da esterni 24 W

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un'illuminazione automatica in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambito privato e non ad un impiego per scopi commerciali.

● Descrizione dei componenti

1	Faretto	10	Anello di guarnizione
2	Vite di bloccaggio (staffa di montaggio)	11	Passacavo a vite
3	Rosetta elastica	12	Coprimorsetti
4	Rondella	13	Morsetto di contatto
5	Vite di fissaggio	14	Manopola di regolazione LUX (sensibilità luminosa)
6	Tassello	15	Manopola di regolazione SENS (sensibilità)
7	Staffa di montaggio	16	Manopola di regolazione TIME (durata di accensione)
8	Rilevatore di movimento		
9	Coperchio in plastica		

● Dati tecnici

Tensione di esercizio:	230V~ 50 Hz, 24 W
LED:	28 LED (i LED non sono sostituibili.)
Interruttore crepuscolare:	regolabile da 10 lx- 20.000 lx
Durata di illuminazione:	regolabile di ca. 10 s-7 min
Classe di protezione:	I
Grado di protezione:	IP44 (anti-spruzzi d'acqua)
Dimensioni (H x B x L):	ca. 19,2 x 16 x 9 cm
Superficie di proiezione:	max. 307 cm ²
Altezza montaggio:	ca. 2,5 m
Peso:	ca. 460 g
Omologato GS.	

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

● Contenuto della confezione

- 1 Faro LED da esterni con rilevatore di movimento
- 2 Tassello (Ø 6 mm)
- 2 Viti
- 1 Coprimorsetti
- 1 Passacavo a vite
- 1 Istruzioni per l'uso e il montaggio



Avvertenze generali di sicurezza

Prima dell'uso leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza allegate al prodotto! In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione del prodotto!

-  **PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi in prossimità del materiale d'imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a dovuta distanza dal prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.



Pericolo di morte per folgorazione

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Prima del montaggio, assicurarsi che l'alimentazione presente coincida alla tensione d'esercizio necessitata dal prodotto (230V~ 50 Hz). In caso contrario non montare il prodotto.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE! Prima di toccare il prodotto, assicurarsi che esso sia spento e che si sia raffreddato da almeno 15 minuti. Il prodotto si surriscalda facilmente.

-  **PERICOLO DI INCENDIO!** Montare il prodotto ad una distanza di almeno 0,5 m da materiali esposti all'irraggiamento. Un eccessivo surriscaldamento può provocare un incendio.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Un vetro della lampada danneggiato deve essere sostituito prima di continuare a utilizzare il prodotto.

- Previsto per l'installazione in una posizione non a portata di mano.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. Le lampadine e l'alimentatore LED integrato non possono essere sostituiti.
- Qualora i LED dovessero giungere al termine della propria vita utile, sarà necessario smaltire l'intero prodotto.
- Utilizzare il faretto a LED solamente con il ballast per LED integrato.
- Se il cavo flessibile esterno del prodotto è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale (H05RN-F 3G 1,0 mm²).
- Per evitare il rischio di strangolamento, se il prodotto si trova a portata di mano, il cavo flessibile collegato al prodotto deve essere adeguatamente fissato alla parete.

● **Prima del montaggio**

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista competente o da una persona esperta in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche del prodotto e le modalità di collegamento.

- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di rete a cui si collega il prodotto. Rimuovere perciò il fusibile oppure spegnere l'interruttore magnetotermico situato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rivelatore di tensione.
- Il materiale di montaggio fornito è idoneo al fissaggio sulle comuni pareti di tipo solido. Informarsi in merito al tipo di materiale adeguato per il montaggio sulla superficie desiderata. Se necessario, informarsi presso un tecnico specializzato.

● **Prima della messa in funzione**

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Rimuovere il coperchio in plastica  dal prodotto (fig. B).

● **Montaggio**

- Durante la perforazione della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Consultare le istruzioni per l'uso del trapano e osservare tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Altrimenti sussisterebbe un pericolo di morte o di lesioni tramite folgorazione.

Nella scelta del luogo di montaggio della cella fotovoltaica, tenere in considerazione i seguenti punti:

- Assicurarsi che il faretto [1] illumini la zona desiderata. Il faretto [1] può essere mosso in verticale.
- Assicurarsi che il rilevatore di movimento [8] copra la zona desiderata. Il rilevatore di movimento [8] ha un campo di rilevamento di max. 12 m e un angolo di rilevamento di ca. 180 ° (a seconda dell'altezza di montaggio - l'altezza ideale sarebbe di 2,50 m) (fig. E).
- Fare attenzione che, di notte, il rilevatore di movimento [8] non venga illuminato dai lampioni stradali. Ciò potrebbe compromettere il corretto funzionamento.

Procedere al montaggio come descritto di seguito:

- Allentare le viti di bloccaggio [2] con l'ausilio di un cacciavite a croce al fine di rimuovere la staffa di montaggio [7] dal faretto [1].
- Tenere la staffa di montaggio [7] in posizione orizzontale (se necessario, controllarla usando una livella) contro il muro e segnare sulla parete i fori per il fissaggio.
- Eseguire ora i fori per il fissaggio ($\varnothing$ 6 mm) con il trapano e inserire i tasselli [6] nei fori di fissaggio (fig. A).
- Fissare sulla parete la staffa di montaggio [7] con l'ausilio delle viti di fissaggio [5] in dotazione e verificarne la tenuta.
- Inserire il cavo di collegamento (non in dotazione) del tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² attraverso il passacavo a vite [11] e il coprimorsetti [12] nel morsetto di contatto [13]. La lunghezza adatta ai fili di collegamento è indicata nella figura C.
- Aprire il morsetto di contatto [13] allentando le viti con l'ausilio di un cacciavite a croce. Collegare il cavo di collegamento al morsetto di contatto [13]. Fare attenzione ai contrassegni presenti sul morsetto di contatto [13] (L per il cavo in tensione, N per il conduttore neutro e $\downarrow$ o G per il cavo di protezione) (fig. C).

- ❑ Richiudere il morsetto di contatto [13] serrando le viti. Assicurarsi che l'anello di guarnizione [10] sia correttamente in sede (fig. B). Chiudere poi il coprimorsetti [12] e il passacavo a vite [11] per fissare il cavo di collegamento.
- ❑ Utilizzare un cacciavite a croce per fissare il faretto [1] con le viti di bloccaggio [2] precedentemente rimosse, le rondelle elastiche [3] e le rondelle [4] sulla staffa di montaggio [7] (fig. A).
- ❑ Orientare il faretto [1] nella direzione desiderata. Il rilevatore di movimento [8] può essere ruotato in orizzontale e in verticale.

Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● **Messa in funzione**

● **Impostazione del regolatore di movimento**

In base alle impostazioni predefinite del rilevatore di movimento [8], il faretto [1] si accende per un determinato periodo, non appena il rilevatore [8] registra un movimento. Le impostazioni predefinite interessano i tre regolatori nella parte inferiore del rilevatore di movimento [8] (fig. D).

● **Impostazione della durata dell'illuminazione**

- ❑ Ruotare la manopola di regolazione TIME [16] in senso antiorario per aumentare la durata dell'illuminazione. È possibile impostare la durata dell'illuminazione in un arco di tempo compreso tra ca 10 secondi e 7 minuti.

● Impostazione della sensibilità del sensore

- Ruotare la manopola di regolazione SENS [15] in senso antiorario per aumentare la sensibilità del sensore.

Nota: il rilevatore di movimento [8] rileva la radiazione termica. A temperature esterne basse, esso reagisce in maniera più sensibile al calore emanato dai corpi rispetto alle temperature elevate. Fare attenzione, eventualmente, ad adattare la sensibilità del sensore alle stagioni.

● Impostazione del livello di luminosità diurna

- Ruotare la manopola di regolazione LUX [14] in senso antiorario per aumentare il livello d'illuminazione diurna:
nella posizione ☾ il rilevatore di movimento reagisce soltanto di notte (a ca. 10 lx). Nella posizione ✱, il rilevatore di movimento reagisce anche in caso di luminosità diurna, sempre che non vengano superati ca. 20.000 lx.

● Orientamento del rilevatore di movimento

Nota: eseguire quest'impostazione al crepuscolo.

- Ruotare la manopola di regolazione rotativa LUX [14] nella posizione ✱.
- Orientare il rilevatore di movimento [8] verso la mezzeria del campo di rilevamento desiderato.
- Muoversi nel campo di rilevamento si raggiunge la reazione del rilevatore di movimento [8] desiderata. Modificare la posizione del regolatore rotativo SENS [15] o l'orientamento del sensore di movimento [8].

Nota: prestare attenzione al fatto che il sensore di movimento **8** registra prevalentemente movimenti **8** diagonali rispetto al rilevatore medesimo. Se si compie un movimento **8** dritto in direzione del rilevatore, questo non riesce a rilevare tale movimento.

- Quando il rilevatore di movimento **8** è stato orientato in modo soddisfacente, ruotare infine la manopola di regolazione LUX **14** collocandola nella posizione desiderata. È possibile definire la posizione adatta della manopola di regolazione LUX **14** in cui dovrebbe reagire il faretto **1** durante il crepuscolo mattutino o serale.
- Girare la manopola di regolazione LUX **14** lentamente in senso antiorario fino a quando il segnalatore di movimento **8** non reagisce ai movimenti all'interno dell'area di rilevazione.

● **Pulizia e cura**

- Prima di eseguire la pulizia nella scatola dei fusibili, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. In caso contrario il prodotto potrebbe subire danni.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di peli, insieme a un detergente delicato.
- Dopo la pulizia e prima della rimessa in funzione reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 480086_2410) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	134
Bevezető	Oldal	134
Rendeltetésszerű használat	Oldal	134
Alkatrészleírás	Oldal	135
Műszaki adatok	Oldal	135
A csomag tartalma.....	Oldal	136
Általános biztonsági utasítások	Oldal	136
A felszerelés előtt	Oldal	138
Az üzembe helyezés előtt	Oldal	138
Összeszerelés	Oldal	138
Üzembe helyezés	Oldal	140
Mozgásjelző beállítása	Oldal	140
Világítási időtartam beállítása.....	Oldal	140
A szenzor érzékenységeinek a beállítása.....	Oldal	140
Napi fényerősség szint beállítása.....	Oldal	141
A mozgásjelző beállítása	Oldal	141
Tisztítás és ápolás	Oldal	142
Mentesítés	Oldal	142
Garancia	Oldal	143
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	144
Szerviz	Oldal	144

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Váltóáram/-feszültség
	Fröccsenő víz ellen védett
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

LED kültéri reflektor 24 W

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag kültérek automatikus megvilágítására készült. A termék kizárólag magánhasználatra készült, közületi felhasználásra nem alkalmas.

● Alkatrészleírás

1	spot	11	kábel csavarkötés
2	állítócsavar (tartókengyel)	12	sorkapocs burkolat
3	rugós alátét	13	csatlakozócsipesz
4	alátétkarika	14	LUX forgószabályozó (fényérzékenység beállítása)
5	rögzítőcsavar	15	SENS forgószabályozó (érze- kenység beállítása)
6	tipli	16	TIME forgószabályozó (bekapcsolási időtartam beál- lítása)
7	tartókengyel		
8	mozgásérzékelő		
9	műanyag fedél		
10	tömítőgyűrű		

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz, 24 W
LED-ek:	28 x LED (A LED-ek nem cserélhetők.)
Alkonyatkapcsoló:	beállítható 10 lx–20.000 lx között
Világítási időtartam:	beállítható kb. 10 mp. és 7 perc között
Védelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víztől védett)
Méretek (Ma x Sz x T):	kb. 19,2 x 16 x 9 cm
Kivetítési felület:	max. 307 cm ²
Szerelési magasság:	kb. 2,5 m
Súly:	kb. 460 g
GS által tanúsított.	

A jelen termék „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● A csomag tartalma

- 1 LED kültéri reflektor mozgásérzékelővel
- 2 tipli (Ø 6 mm)
- 2 csavar
- 1 sorkapocs burkolat
- 1 kábel csavarkötés
- 1 szerelési- és használati útmutató



Általános biztonsági utasítások

A termék első használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is.

-  **ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gye reket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



Elektromos áramütés általi életveszély

- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a termék üzemeléséhez szükséges feszültséggel (230 V~ 50 Hz). Ne szerelje fel a terméket, ha ezek a feltételek nem teljesülnek.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! Gondoskodjon arról, hogy a termék ki legyen kapcsolva és legalább 15 percig hűljön, mielőtt megérinti. A termék nagy hőt képes fejleszteni.

-  **TÜZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,5 m-re szerelje fel. A túlzott hőfejlődés tűz kitöréséhez vezethet.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A sérült lámpaüveget a termék további használata előtt ki kell cserélni.

- Csak a kezünk ügyétől félreeső helyre történő felszerelése ajánlott.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. Az izzók és a beépített LED-előtét nem cserélhető.
- Ha a LED-ek meghibásodnak az élettartamuk végén, akkor az egész terméket meg kell dobni.
- A LED-fényszórót csak a beépített LED-előkapcsoló-készülékkel használja.
- Ha a termék külső rugalmas kábele megsérült, azt speciális kábellel (H05RN-F 3G 1,0 mm²) kell pótolni.
- A fulladás veszélyének csökkentése érdekében hatékonyan rögzítse a termékhez csatlakoztatott rugalmas kábelt a falhoz, amikor az karnyújtásnyira van.

● **A felszerelés előtt**

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek, vagy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. Az illetőnek ismernie kell a termék tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték, amelyhez a terméket csatlakoztatja, nem áll-e feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja le a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségvizsgálóval.
- A mellékelt szerelési anyag a szokásos téglafalakhoz alkalmas. Arról is tájékozódjon, hogy mely szerelési anyag alkalmas az Ön által szerelési alapnak választott területhez. Esetleg kérje ki egy szakember tanácsát.

● **Az üzembe helyezés előtt**

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Távolítsa el a műanyag fedelet 9 a termékről (B ábra).

● **Összeszerelés**

- Bonyosodjon meg róla, hogy fűrés közben nem ütközik elektromos, gáz-, vagy vízvezetékbe. Tartsa be a fűrógép használati utasításának vonatkozó előírásait és a biztonsági útmutóját. Különbösen áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

A főállomás felszerelési helyének kiválasztásakor a következőkre ügyeljen:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fényszórója [1] bevilágítsa a kívánt területet. A spot-ot [1] függőlegesen mozgathatja.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgásjelző [8] bevilágítsa a kívánt területet. A mozgásjelző [8] érzékelési tartománya max. 12 m, kb. 180° érzékelési szög esetén (ez függ a felszerelési magasságtól – az ideális magasság 2,50 m) (E ábra).
- Ügyeljen arra, hogy a mozgásjelzőt [8] éjszaka ne világíthassa meg az utcai világítás. Ez ugyanis befolyásolhatja a működést.

Összeszereléshez a következőkben leírt módon járjon el:

- Lazítsa meg a rögzítő csavarokat [2] egy csillagfejú csavarhúzó segítségével ahhoz, hogy eltávolítsa a szerelőkonzolt [7] a spot-lámpáról [1].
- Tartsa vízszintesen a tartókengyelt [7] a falhoz (adott esetben vízmértékkel ellenőrizze) és jelölje be a rögzítő furatokat.
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat ($\varnothing$ 6 mm) és tolja be a tipliket [6] a rögzítő furatokba (A ábra).
- Rögzítse a tartókengyelt [7] a csomagban található rögzítőcsavarokkal [5] a falra, és ellenőrizze a szoros illeszkedést.
- Vezesse át a H05RN-F 3G 1,0 mm² típusú összekötő kábelt (nincs a csomagban) a kábel csavarkötésen [11] és a sorkapocs burkolatán [12] a csatlakozócsipeszhez [13]. Az összekötő drótok megfelelő hossza a C ábrán van megadva.
- Nyissa ki a csatlakozócsipeszt [13] úgy, hogy meglazítja a csavart egy csillagcsavarhúzó segítségével. Kösse össze az összekötő kábelt a csatlakozócsipeszhez [13]. Ügyeljen a csatlakozócsipeszen [13] feltüntetett jelölésekre (L = feszültség alatt álló vezeték, N = nullavezető és $\perp$ vagy G = földelővezeték) (C ábra).
- Zárja vissza a csatlakozócsipeszt [13] a csavarok szoros meghúzásával. Győződjön meg a tömítőgyűrű [10] megfelelő illeszkedéséről (B ábra). Az összekötő kábel rögzítéséhez zárja le ezután a sorkapocs burkolatot [12] és a kábel csavarkötést [11].

- Rögzítse a spotlámpát **1** egy csillagfejű csavarhúzó segítségével, az előzőleg eltávolított rögzítő csavarokkal **2**, rugós alátétekkel **3** és alátétkarikákkal **4** a szerelőkonzolra **7** (A ábra).
- Állítsa a spotlámpát **1** a kívánt irányba. A mozgásérzékelő **8** vízszintesen és függőlegesen is elfordítható.

Ehhez helyezze vissza a biztosítékot, vagy csatlakoztassa vissza a vezetékvédő kapcsolót. A termék készen áll az üzemelésre.

● Üzembe helyezés

● **Mozgásjelző beállítása**

A mozgásjelző **8** előzetes beállításaitól függően a spot **1** egy adott időre bekapcsol, amint a mozgásjelző **8** mozgást észlel. Ezen előzetes beállítások a mozgásjelző **8** alsó oldalán található három szabályozóval eszközölhető (D ábra).

● **Világítási időtartam beállítása**

- A világítási időtartam növeléséhez forgassa el a TIME forgósza-
bályozót **16** az óramutató járásával ellentétes irányba. A világí-
tási időtartam kb. 10 másodperc és 7 perc közötti időkeretben
állítható be.

● **A szenzor érzékenységének a beállítása**

- A szenzor érzékenységének növeléséhez forgassa el a SENS for-
gósza-
bályozót **15** az óramutató járásával ellentétes irányba.

Tudnivaló: A mozgásjelző [8] a hőszugárzást érzékeli. Alacsonyabb külső hőmérsékletnél érzékenyebben reagál a testhőmérsékletre, mint magasabb külső hőmérsékleteknél. Adott esetben ügyeljen a szenzor érzékenységének a beállítására az évszakok változása során.

● Napi fényerősség szint beállítása

- A napi fényerősség szintjének növeléséhez forgassa el a LUX forgószabályozót [14] az óramutató járásával ellentétes irányba: (helyzetben a mozgásérzékelő csak éjszaka reagál (kb. 10 lx esetén). A * helyzetben a mozgásjelző nappali fény mellett is reagál, mindaddig míg nem kerül túllépésre a kb. 20.000 lx érték.

● A mozgásjelző beállítása

Tudnivaló: Ezt a beállítást szürkületkor kell elvégeznie.

- Forgassa a LUX forgószabályozót [14] * a helyzetbe.
- Állítsa be a mozgásjelzőt [8] a kívánt észlelési tartomány központi irányába.
- Mozogjon az észlelési tartományban egészen addig, míg elégedett nem lesz a mozgásjelző [8] reagálásával. Ebből a célból változtassa a SENS forgószabályozó [15] helyzetét vagy a mozgásjelző [8] beállítását.

Tudnivaló: Vegye figyelembe, hogy a mozgásjelző [8] elsősorban az előtte keresztirányban végbemenő mozgásokat [8] észleli. Ha egyenesen halad a mozgásjelző [8] felé, akkor lehetséges, hogy az nem érzékeli a mozgást.

- Miután megfelelően beállította a mozgásérzékelőt [8], forgassa el a LUX forgószabályozót [14] a kívánt helyzetbe. A LUX forgószabályozó [14] megfelelő helyzetét, amelyben a spot [1] reagáljon, reggel pirkadatkor vagy este sötétedéskor tudja meghatározni.

- Forgassa lassan a LUX tekerő szabályozót [14] az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a mozgásérzékelő [8] reagál az érzékelési területen belüli mozgásokra.

● **Tisztítás és ápolás**

- Tisztítás előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- A terméket enyhén nedves, szőszmentes kendővel és lágy tisztítószerrel tisztítsa.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a tisztítást követően és az ismételt üzembevetel előtt.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 480086_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címl oldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikeivel telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12930A/HG12930B
Version: 03/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2024 · Ident.-No.: HG12930A/122024-8



IAN 480086_2410

8 